



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



129^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., EU, 28 septembre 2001

CE129/FR (Fr.)
28 septembre 2001
ORIGINAL : ANGLAIS

RAPPORT FINAL

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
Ouverture de la session	4
Questions relatives au Règlement	4
Élection du Bureau	4
Adoption de l'ordre du jour.....	4
Questions relatives aux Comités	5
Élection d'un État Membre appelé à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation.....	5
Élection d'un État membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales	5
Questions relatives aux Organes directeurs	5
Dates et sujets proposés pour la 36 ^e session du Sous-Comité de planification et de programmation.....	5
Dates de la 130 ^e session du Comité exécutif.....	6
Dates de la 26 ^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54 ^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques	6
Autres questions	7
Clôture de la session	7
Décisions	8
CE128(D1) : Adoption de l'ordre du jour	8
CE128(D2) : Élection d'un État membre appelé à siéger auprès du Sous-Comité de planification et de programmation.....	8
CE128 (D3) : Élection d'un État membre appelé à siéger auprès du Comité permanent sur les organisations non gouvernementales	8
CE128 (D4) : Dates et sujets proposés pour la 36 ^e session du Sous-Comité de planification et de programmation.....	8
CE128(D5) : Dates de la 130 ^e session du Comité exécutif.....	9

TABLE DES MATIÈRES *(suite)*

Page

Décisions *(suite)*

CE128 (D6) : Dates de la 26 ^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54 ^e session du Comité régional de l’OMS pour les Amériques	9
CE128 (D7) : Processus d’élection du Directeur du Bureau sanitaire panaméricain	9

Annexes

- Annexe A : Ordre du jour
- Annexe B : Liste des participants

RAPPORT FINAL

Ouverture de la séance

La 129^e session du Comité exécutif s'est tenue, le 28 septembre 2001, au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington DC. Assistaient à la session des délégués des Membres suivants du Comité exécutif : Bolivie, Canada, République dominicaine, Guyana, Honduras, Pérou, Jamaïque et Uruguay. El Salvador, le neuvième Membre du Comité n'était pas représenté. Des représentants des États membres et du Membre associé suivants étaient également présents en qualité d'observateur : Cuba, Panama, Porto Rico et les États-Unis d'Amérique.

Le Dr Carlos Dotres Martínez (Cuba, Président du Comité exécutif lors de sa 127^e et 128^e sessions) a ouvert la session et a souhaité la bienvenue aux participants, notamment aux nouveaux membres du Comité venant d'être élus par le 43^e Conseil directeur : la République dominicaine, le Honduras et le Pérou.

Questions relatives au Règlement

Élection du Bureau

Conformément à l'Article 15 du Règlement intérieur, le Comité a élu les États membres suivants qui feront partie du Bureau lors de sa 129^e et 130^e sessions :

<i>Président :</i>	Guyana	(Dr Rudolph Cummings)
<i>Vice-Président :</i>	Uruguay	(Dr Eduardo Touya)
<i>Rapporteur:</i>	Bolivie	(Mme María del Carmen Oblitas)

Sir George A.O. Alleyne, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (BSP) était Secrétaire de droit et le Dr David Brandling-Bennett, Directeur adjoint du Bureau sanitaire panaméricain, était Secrétaire technique.

Adoption de l'ordre du jour (document CE129/1)

Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur, le Comité a adopté l'ordre du jour provisoire préparé par le Secrétariat (décision CE129 (D1))

Questions relatives aux Comités

Élection d'un État membre appelé à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation

Le Honduras a été élu pour siéger au Sous-Comité de planification et de programmation à l'expiration du mandat de Cuba auprès du Comité exécutif (décision CE129 (D2)).

Élection d'un État membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales

Le Pérou a été élu pour siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat du Nicaragua auprès du Comité exécutif (décision CE129 (D3)).

Questions relatives aux Organes directeurs

Date et sujets proposés pour la 36^e session du Sous-Comité de planification et de programmation

Le Comité a décidé que la 36^e session du Sous-Comité de planification et de programmation (SPP) se tiendra du 25 au 27 mars 2002.

Le Directeur a proposé d'examiner les sujets suivants lors de cette session : l'Évaluation des orientations stratégiques et programmatiques (OSP) pour l'Organisation pour la période 1999-2002, un rapport d'activité sur le plan stratégique pour l'OPS pour la période 2003-2007, la prise en charge intégrée des maladies de l'enfant (PCIME), la protection sociale dans le domaine de la santé, les comptes nationaux de la santé et la mortalité et morbidité maternelles.

Les Membres du Comité ont proposé plusieurs autres thèmes pouvant être envisagés lors de la 36^e session du SPP, à savoir : les agents de santé communautaires, la réponse de la santé publique aux maladies chroniques, la santé des populations autochtones, la santé et vieillissement et la santé aux Amériques lors du siècle prochain, en se concentrant notamment sur les problèmes de santé dans la Région dans les vingt années à venir. S'agissant de l'évaluation des OSP pour 1999-2002, on a proposé que le Sous-Comité fasse une analyse critique des Centres panaméricains notamment leur rôle au sein de l'Organisation, leur administration et financement et la manière dont ils

pourraient fonctionner plus efficacement. On a également remarqué que le 43^e Conseil directeur avait approuvé la recommandation du Sous-Comité de la femme, de la santé et du développement d'inclure le sujet «équité entre les sexes, femme, santé et développement» à l'ordre du jour des Organes directeurs en 2002. Par conséquent, le Comité a recommandé que ce thème soit porté à l'ordre du jour du Sous-Comité.

Dans les documents qui seront préparés sur les divers points de l'ordre du jour, le Secrétariat a été prié d'inclure une information sur l'impact au sujet des populations marginalisés (surtout les enfants, les femmes et les groupes autochtones) ainsi que celui sur les considérations budgétaires (notamment les crédits alloués au thème examiné).

Concernant la question des vaccins et immunisation, sujet qui sera discuté lors de la 130^e session du Comité exécutif en juin 2002, le Délégué du Canada a proposé que le document examine la question des préparations pour la prochaine pandémie de grippe et indique que son gouvernement est prêt à collaborer pour fournir une information pour le document.

Le Directeur a indiqué que l'on chercherait dans la mesure du possible à intégrer à l'ordre du jour du Sous-Comité tous les thèmes proposés par les Membres mais certains seront peut-être remis à la session suivante. Le Secrétariat cherchera à faire participer les Gouvernements membres à la rédaction de certains documents, pratique qui s'est avérée efficace et réussie par le passé, et vérifiera que les documents soient distribués bien à l'avance de la session.

Le Comité a convenu que le Secrétariat formulerait l'ordre du jour de la 36^e session du SPP en tenant compte des thèmes proposés par les Membres.

Le Comité a adopté la décision CE129 (D4) sur ce point de l'ordre du jour.

Dates de la 130^e session du Comité exécutif

Le Comité a décidé de tenir sa 130^e session du 24 au 28 juin 2002 (décision CE129 (D5))

Dates de la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

Le Comité a décidé que la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine se tiendrait du 23 au 27 septembre 2002 (décision CE129(D6)).

Autres questions

Au regard de la discussion récente du 43^e Conseil directeur concernant le processus de l'élection du Directeur du BSP, le Comité a discuté de la possibilité de créer un forum permettant aux candidats au poste de directeur de présenter leur vision pour l'Organisation. Un tel forum pourrait se tenir dans le cadre de la prochaine session régulière du Comité en juin 2002. On a également proposé que des questions écrites soient demandées à l'avance et que les discussions soient enregistrées à la vidéo pour les pays qui ne sont pas en mesure d'envoyer un représentant à la session. Un membre du Comité exécutif ainsi que certains observateurs ont proposé que les candidats fassent des présentations lors de la 130^e session du Comité exécutif. Mais d'autres Membres ont signalé que le Conseil directeur n'avait pas approuvé officiellement l'idée d'un forum pour permettre aux candidats de présenter leur programme et ils se sont montrés vivement opposés à tout changement dans le processus électoral actuel. Ces Membres ont en effet indiqué qu'il ne serait guère approprié d'utiliser les ressources de l'Organisation et le temps des Organes directeurs aux fins de discussion des programmes électoraux car, d'après eux, il entre dans la responsabilité des candidats individuels – avec le soutien des pays qui ont proposé leur candidature- de faire connaître leur position par le biais de mesures telles que la distribution de matériel écrit et de visites dans les pays de la Région.

Le Directeur a indiqué qu'il avait eu l'intention de faire une proposition au Sous-Comité de planification et de programmation quant à la possibilité de créer un forum de présentations par les candidats dans le cadre normal du Comité exécutif mais, au vu de la discussion, il ne souhaitait pas le faire pour le moment à moins qu'il n'existait pas un consensus bien clair au sein du Comité en faveur de l'organisation d'un tel forum.

Cherchant à conclure d'une certaine manière, le Président a proposé que le Comité vote la motion proposée par la Jamaïque, à savoir que le processus électoral tel que décrit par l'Article 21 de la Constitution de l'OPS et l'Article 56 du Règlement de la Conférence restent inchangés et que les candidats ne fassent pas de présentation de leurs programmes à une séance quelle qu'elle soit des Organes directeurs avant l'élection.

Par un vote de sept en faveur et d'un vote contre, le Comité a approuvé la motion (décision CE129 (D7)).

Clôture de la séance

Le Président a remercié les délégués de leur participation et a déclaré la clôture de la 129^e session.

Décisions

Au cours de la 129^e session, le Comité exécutif a pris les décisions suivantes :

CE129(D1) Adoption de l'ordre du jour

Conformément à l'Article 9 du Règlement intérieur du Comité exécutif, le Comité a adopté l'ordre du jour présenté par le Directeur (document CE129/1).

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129 (D2) Élection d'un Membre appelé à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation

Le Honduras a été élu pour siéger auprès du Sous-Comité de planification et de programmation à l'expiration du mandat de Cuba auprès du Comité exécutif.

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129 (D3) Élection d'un Membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales

Le Pérou a été élu pour siéger auprès du Comité permanent sur les organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat du Nicaragua auprès du Comité exécutif.

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129 (D4) Dates et sujets proposés pour la 36^e session du Sous-Comité de planification et de programmation

Le Comité a décidé que la 36^e Session du Sous-Comité de planification et de programmation se tiendra du 25 au 27 mars 2002 au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé à Washington DC. Le Comité a également autorisé le Secrétariat à mettre au point l'ordre du jour pour la session en tenant compte des thèmes proposés par le Comité exécutif et la recommandation du Sous-Comité sur la femme, la santé et le développement demandant que le thème « équité entre les sexes, femme, santé et développement » soit inclus à l'ordre du jours des Organes directeurs en 2002.

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129 (D5) Dates de la 130^e session du Comité exécutif

Conformément à l'Article 17.A de la Constitution de l'OPS, le Comité a fixé les dates de sa première session régulière de l'année 2002, la 130^e session, qui se tiendra du 24 au 28 juin 2002.

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129(D6) Dates de la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

Conformément à l'Article 17.A de la Constitution de l'OPS et l'Article 1 du Règlement intérieur de la Conférence sanitaire panaméricaine, le Comité a autorisé le Directeur à convoquer la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques, pour la période du 23 au 27 septembre 2002.

(Session unique, 28 septembre 2001)

CE129 (D7) Processus d'élection du Directeur du Bureau sanitaire panaméricain

Le Comité exécutif a décidé que le processus électoral, tel que décrit à l'Article 21 de la Constitution de l'OPS et l'Article 56 du Règlement intérieur de la Conférence devaient rester inchangés et que les candidats ne feraient pas une présentation formelle de leurs programmes à une session des Organes directeurs avant l'élection.

(Session unique, 28 septembre 2001)

EN FOI DE QUOI, le Président du Comité exécutif et le Secrétaire de droit, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain signent le présent Rapport final rédigé dans les langues anglaise et espagnole, les deux textes étant également authentiques.

FAIT à Washington DC aux États-Unis d'Amérique en ce vingt-huitième jour de septembre de l'année deux mille un. Le Secrétaire déposera les textes originaux dans les archives du Bureau sanitaire panaméricain et en fera parvenir des exemplaires aux États membres de l'Organisation.

Rudolph Cummings
Délégué de Guyana
Président de la 129^e session du Comité exécutif

George A.O. Alleyne
Secrétaire de droit de la 127^e session
du Comité exécutif
Directeur du Bureau sanitaire panaméricain

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SESSION

2. QUESTIONS RELATIVES AU RÈGLEMENT

2.1 Élection du Président, du Vice-président et du Rapporteur

2.2 Adoption de l'ordre du jour

3. QUESTIONS RELATIVES AUX COMITÉS

3.1 Élection d'un État Membre appelé à siéger au Sous-Comité de planification et de programmation à l'expiration du mandat de Cuba auprès du Comité exécutif

3.2 Élection d'un État membre appelé à siéger au Comité permanent sur les organisations non gouvernementales à l'expiration du mandat de Nicaragua auprès du Comité exécutif

4. QUESTIONS RELATIVES AUX ORGANES DIRECTEURS

4.1 Dates et sujets proposés pour la 36^e session du Sous-Comité de planification et de programmation

4.2 Dates de la 130^e session du Comité exécutif

4.3 Dates de la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine, 54^e session du Comité régional de l'OMS pour les Amériques

5. AUTRES QUESTIONS

LIST OF PARTICIPANTS*
LISTA DE PARTICIPANTES

Members of the Committee
Miembros del Comité

Bolivia

Mrs. María del Carmen Oblitas
Segunda Secretaria
Misión Permanente de Bolivia ante la
Organización de los Estados Americanos
Washington, D.C.

Canada
Canadá

Mr. Nick Previsich
Senior Science Advisor
International Affairs Directorate
Health Canada
Ottawa

Mr. Doug Williams
Chief, Mine Action Unit
Canadian International Development Agency
Health Canada
Ottawa

Dominican Republic
República Dominicana

Dr. Plutarco Arias
Subsecretario de Salud Pública y Asistencia Social
Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social
Santo Domingo

Members of the Committee (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Guyana

Dr. Rudolph Cummings
Chief Medical Officer
Ministry of Health and Labour
Georgetown

Ms. Maharine Yaw
Alternate Representative
Permanent Mission of Guyana to the
Organization of American States
Washington, D.C.

Honduras

Dr. Plutarco Edmundo Castellanos
Ministro de Salud
Secretaría de Estado en el Despacho de Salud
Tegucigalpa

Jamaica

Hon. John A. Junor, M.P.
Minister of Health
Ministry of Health
Kingston

Dr. Grace Allen-Young
Acting Permanent Secretary
Ministry of Health
Kingston

Dr. Peter Figueroa
Chief Medical Officer
Ministry of Health
Kingston

Members of the Committee (cont.)
Miembros del Comité (cont.)

Peru

Dr. Fernando Carbone Campoverde
Director General de la Oficina de Financiamiento, Inversiones
y Cooperación Externa
Ministerio de Salud
Lima

Uruguay

Dr. Eduardo Touya
Director General de Salud
Ministerio de Salud Pública
Montevideo

**Observers
Observadores**

***Member States
Estados Miembros***

Cuba

Dr. Carlos Pablo Dotres Martínez
Ministro de Salud Pública
Ministerio de Salud Pública
La Habana

Dr. Antonio D. González Fernández
Director de Relaciones Internacionales
Ministerio de Salud Pública
La Habana

**Panama
Panamá**

Sr. Raúl Saint Malo
Director de Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

Lic. Claudia Guerrero M.
Sub-Directora de Asuntos Internacionales
Ministerio de Salud
Ciudad de Panamá

**United States of America
Estados Unidos de América**

Mr. Michael Lyman
Ms. Mary Lou Valdez

Observers (*cont.*)
Observadores (*cont.*)

Associate Member
Miembro Asociado

Puerto Rico

Dra. Aida González Gregory
Sub-Secretaria de Salud
Departamento de Salud
San Juan

Dr. Raul G. Castellanos Bran
Director de la Oficina de Coordinación de OPS/OMS
San Juan

**PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD**

***Director and Secretary ex officio of the Council
Director y Secretario ex officio del Consejo***

Dr. George A. O. Alleyne
Director

***Advisers to the Director
Asesores del Director***

Dr. David Brandling-Bennett
Deputy Director
Director Adjunto

Dr. Mirta Roses Periago
Assistant Director
Subdirectora

Mr. Eric J. Boswell
Chief of Administration
Jefe de Administración

Dr. Juan Antonio Casas
Director, Division of Health and Human Development
Director, División de Salud y Desarrollo Humano

Dr. María Teresa Cerqueira
Director, Division of Health Promotion and Protection
Directora, División de Promoción y Protección de la Salud

Dr. Stephen J. Corber
Director, Division of Disease Prevention and Control
Director, División de Prevención y Control de Enfermedades

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (cont.)
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD (cont.)

Advisers to the Director (cont.)

Asesores del Director (cont.)

Dr. Ciro de Quadros
Director, Division of Vaccines and Immunization
Director, División de Vacunas e Inmunización

Dr. Daniel López Acuña
Director, Division of Health Systems and Services Development
Director, División de Desarrollo de Sistemas y Servicios de Salud

Dr. Mauricio Pardón
Director, Division of Health and Environment
Director, División de Salud y Ambiente

Dr. Carlos Castillo-Salgado
Chief, Special Program for Health Analysis
Jefe, Programa Especial de Análisis de Salud

Dr. Irene Klinger
Chief, Office of External Relations
Jefa, Oficina de Relaciones Externas

Mr. Philip MacMillan
Chief, Department of Personnel
Jefe, Departamento de Personal

Mr. Mark Mathews
Chief, Department of Budget and Finance
Jefe, Departamento de Presupuesto y Finanzas

Dr. Karen Sealey
Chief, Office of Analysis and Strategic Planning
Jefa, Oficina de Análisis y Planificación Estratégica

PAN AMERICAN HEALTH ORGANIZATION (cont.)
ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD (cont.)

Advisers to the Director (cont.)

Asesores del Director (cont.)

Legal Counsel

Asesora Jurídica

Dr. Heidi V. Jiménez

Dr. Richard P. Marks

Chief, Department of General Services

Jefe, Departamento de Servicios Generales

Ms. Rosa Irene Otero

Chief, Conference and Secretariat Services

Jefa, Servicios de Conferencias y Secretaría